

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 1 / 15

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

**1.1 Identifikátor produktu**

**Olej pre automatickú prevodovku (ATF)  
Číslo artikla: 22806, 26681, 26680, 30018  
UFI: 4051-421H-000D-R1X6**

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

**1.2.1 Relevantné použitia**

Gear oil

**1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú**

Nie sú žiadne známe.

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

**Spoločnosť** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NEMECKO  
Tel. +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Informačné oddelenie**

**Technické informácie** info@febi.com

**Karta bezpečnostných údajov** info@febi.com

**1.4 Núdzové telefónne číslo**

**Poradný orgán** +49 (0)89-19240 (24h) (len v anglickom jazyku)

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečenstiev**

**2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]**

Skin Sens. 1: H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**2.2 Prvky označovania**

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

**Výstražné piktogramy**



**Výstražné slovo**

POZOR

**Obsahuje:**

produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénimínú) s etylfosfonotioátmí  
1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]

**Výstražné upozornenia**

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P280 Noste ochranné rukavice.  
P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť.  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu u schváleného podniku na likvidáciu odpadu alebo v komunálnej zberni odpadu.

**2.3 Iná nebezpečnosť**

**Nebezpečenstvá pre zdravie**

Častý a trvalý dotyk s pokožkou môže viesť k podráždeniam pokožky.

**Nebezpečenstvá pre životné prostredie**

Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.  
Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

**Ostatné riziká**

žiadne

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 2 / 15

**ODDIEL 3: Zloženie / Informácie o zložkách**

**3.1 Látky**

nepoužiteľné

**3.2 Zmesi**

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
30 - 60	Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénimínu) s etylfosfonotioátmi EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

**Komentár k zloženiu**

SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):  
Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.  
Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

**4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

**Všeobecné inštrukcie**

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

**Po vdýchnutí**

Zaistiť čerstvý vzduch.  
Pri ťažkostiach zabezpečte lekárske ošetrenie.

**Po kontakte s pokožkou**

Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom.  
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Po kontakte s očami**

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

**Po prehltnutí**

Ihneď požiadať o radu lekára.  
Nevyvolávať zvracanie.  
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.

**4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Pri prehltnutí alebo zvracaní nebezpečie preniknutia do pľúc.  
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 3 / 15

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

**5.1 Hasiace prostriedky**

Vhodné hasiace prostriedky	pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska	Plný prúd vody.

**5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nespálené uhľovodíky.  
Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.  
monooxid uhlíka (CO)  
Sulphur oxides (SO<sub>x</sub>).  
Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>).

**5.3 Rady pre požiarnikov**

Nevdychovať plyny z výbuchu alebo požiaru.  
Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.  
Rizikové nádoby ochladzujte prúdom vody.  
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom úniku**

**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na vyteklom/rozsypanom produkte.  
Vytvára s vodou klzké povlaky.

**6.2 Opatrenia týkajúce sa životného prostredia**

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).  
Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. univerzálnym pojivom).  
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Pozri ODDIEL 8+13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pri vecne správnom používaní niesu potrebné žiadne zvláštne opatrenia.  
Tento produkt horlavý.  
Fire class (DIN EN 2): B  
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.  
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.  
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.  
V kapsách nohavíc nenosiť žiadne čistiace handry nasiaknuté produktom.  
Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.  
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 4 / 15

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Uchovávať len v originálnej nádobe.

Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.

Neskladovať spoločne s potravinami a krmivami.

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.

Chrániť pred ohriatím/prehriatím.

**7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)**

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 5 / 15

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

**8.1 Kontrolné parametre**

Súčasť kontrolovaných medzných  
hodnôt súvisiacich s pracoviskom  
(SK)

nieje relevantné

Súčasť kontrolovaných medzných  
hodnôt súvisiacich s pracoviskom  
(EU)

nieje relevantné

**DNEL**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,97 mg/kg bw/day
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,74 mg/kg bw/day
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,4 mg/m <sup>3</sup> /8h (Aerosol)
general population, inhalatívne, Long-term - local effects, 1,2 mg/m <sup>3</sup> /24h (Aerosol)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 970 µg/kg bw/day
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
general population, orálne, Long-term - local effects, 740 µg/kg bw/day
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 0,97 mg/kg bw/day
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 0,74 mg/kg bw/day 2,7 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 6 / 15

**8.2 Kontroly expozície**

**Ďalšie upozornenia týkajúce sa  
usporiadania technických zariadení**

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.  
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa  
normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.  
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.

**Ochrana očí**

Ak existuje riziko vystreknutia:  
Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

**Ochrana rúk**

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím,  
dodávateľa rukavíc.  
> 0,4 mm: nitrilová guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

**Ochrana tela**

Lahké ochranné oblečenie.

**Iné**

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na  
koncentracii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaoberá. Odolnosť  
ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa.  
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

**Ochrana dýchania**

Ochrana dýchania pri tvorbe aerosola alebo hmly.  
Krátkodobe filtračný prístroj, kombinálny filter A-P1. (DIN EN 14387)

**Tepelná nebezpečnosť**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**Chovanie v sústavách životného  
prostredia**

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie  
škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 7 / 15

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	červený
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Bod varu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod vzplanutia [°C]	> 170 (DIN ISO 2592)
Horľavosť	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Spodná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Horná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	< 0,01 (20°C)
Hustota [g/cm <sup>3</sup> ]	ca. 0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m <sup>3</sup> ]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	nemiešateľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Koeficient rozpúšťania [n-oktanol/voda]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Kinematická viskozita	ca. 33 mm <sup>2</sup> /s (40°C) (DIN 51562/T1) ca. 7,4 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rýchlosť odparovania	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	ca. -42 (DIN ISO 3016)
Teplota samovznietenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	Nie sú dostupné žiadne údaje.

**9.2 Iné informácie**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1 Reaktivita**

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

**10.2 Chemická stabilita**

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**

Reakcie so silnými kyselinami.  
Reakcie so silnými oxidizačnými činidlami.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 8 / 15

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Silné zohriatie, pretože od > 100°C sa začína tepelný rozklad.

**10.5 Nekompatibilné materiály**

oxidačné činidlo

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 9 / 15

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

**11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

**Akútna toxicita-orálne**

Produkt
orálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg
produkt reakcie N-(C16-C18-alkanoyl)derivátov poly(etylénilínu) s etylfosfonotioátmi
LD50, orálne, Krysa, > 2000 mg/kg bw
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LD50, orálne, Krysa, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, orálne, Krysa, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg (OECD 420)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LD50, orálne, Krysa, 5000 mg/kg bw
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg

**Akútna toxicita-dermálne**

Produkt
dermálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LD50, dermálne, Králik, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, dermálne, Krysa, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg (OECD 402)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LD50, dermálne, Králik, 2000 - 5000 mg/kg bw
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LD50, dermálne, Králik, > 2000 mg/kg

**Akútna toxicita-inhalatívne**

Produkt
inhalatívne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5000 mg/m <sup>3</sup> (4h)
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
LC50, inhalatívne, Krysa, >5,53 mg/l air (OECD 403)

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 10 / 15

Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
LC50, inhalatívne, Krysa, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
LC50, inhalatívne, Krysa, > 5 mg/l/4h

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
Oko, nedráždivý
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
nedráždivý

**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
dermálne, nedráždivý
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
nedráždivý

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Toxikologické údaje o celkovom produkte nie sú k dispozícii.  
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
Metóda výpočtu

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
dermálne, nesenzibilizujúci
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
dermálne, nesenzibilizujúci

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEC, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m <sup>3</sup> , neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day, boli pozorované škodlivé účinky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOAEL, dermálne, Králik, 1000 mg/kg bw/day
NOAEL, inhalatívne, Krysa, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orálne, Krysa, 125 mg/kg bw/day

**Mutagenita**

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Nebezpečné obsiahnuté látky
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
in vitro, negatívny
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
in vitro, negatívny

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0      Strana 11 / 15

**Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**- Účinky na plodnosť**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, Štúdia in vivo, negatívny
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), neboli pozorované žiadne škodlivé účinky

**- Vývojové účinky**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, Štúdia in vivo, negatívny
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), neboli pozorované žiadne škodlivé účinky

**Kancerogenita**

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**Aspiračná nebezpečnosť**

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**Ďalšie toxikologické inštrukcie**

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.  
Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.

**11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

**Iné informácie**

žiadne

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 12 / 15

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

**12.1 Toxicita**

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
mazacie oleje (ropné), C15-30, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic (containing < 3% DMSO-extract), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), ryby, 1 g/L
LL50, (96h), ryby, 100 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké cykloalkánové frakcie, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

**Chovanie v sústavách životného prostredia**

**Chovanie v čističkách**

V čističkách možno mechanicky oddeliť.

**Biologická odbúrateľnosť**

Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

**12.3 Bioakumulačný potenciál**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**12.4 Mobilita v pôde**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0      Strana 13 / 15

### 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

Zabráňte nekontrolovanému úniku výrobku do životného prostredia a do kanalizácie.

## ODDIEL 13: Podmienky zneškodňovania

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

#### Produkt

Likvidovať ako nebezpečný odpad.

#### Odpad-č.

130205\*

#### Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.

Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.

#### Odpad-č.

150102

150104

150110\* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID      nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN)      nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG      nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA      nepoužiteľné

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID      NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN)      NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG      NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA      NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0      Strana 14 / 15

### 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID      nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN)      nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG      nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA      nepoužiteľné

### 14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID      nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN)      nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG      nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA      nepoužiteľné

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID      nie

Vnútrozemská plavba (ADN)      nie

Námorná doprava podľa IMDG      nie

Letecká doprava podľa IATA IATA      nie

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

**EHS-PREDPISY**      2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EÚ; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EÚ) 1272/2008; 75/324/EHS ((ES) 2016/2037); (EÚ) 2020/878; (EÚ) 2016/131; (EÚ) 517/2014

- príloha XIV (REACH)      -

- príloha XVII (REACH)      -

**TRANSPORT-PREDPISY**      ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)

**NÁRODNÉ PREDPISY (SK):**      neurčené.

- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania      Rešpektovať obmedzenia zamestnávania pre nastávajúce a dojčiacie matky. Rešpektovať obmedzenia zamestnávania pre mladistvých.

- VOC (2010/75/ES)      nepoužiteľné

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

nepoužiteľné

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 11.05.2023, Revízia 07.03.2023

Version 13.0. Nahrádza verziu: 12.0

Strana 15 / 15

**ODDIEL 16: Ďalšie informácie**

**16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)**

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H315 Dráždi kožu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**16.2 Skratky a akronymy:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Ďalšie informácie**

**Postup klasifikácie**

Skin Sens. 1: H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. (Metóda výpočtu)

**Zmenené položky**

ODDIEL 11 pridané: Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

ODDIEL 12 pridané: Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.